

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ IX-ЛЕА.

N^{ro} 44.

Brashov, 30. Maiu.

1846.

Къ 1. Изліе а. к. deşķidem прілеж поѣ де прензмерацие ла фоіле поастре. Афлѣм къ вале а рефлекта ла ачеаста пе DD. чітиторі маі де тімперіѣ, къ атѣт маі вѣртос, къ кът мѣлѣ дін DD. чітиторіі поцуріі дн ачесте патрѣ цері лѣкѣіеск дн депѣртаре дн семнатѣ дела поі, пріп ѣртаре дела зіоа дн дн дн дн пѣлѣ ла дн чепѣтѣла семестрѣлѣі ле тревѣе тімп маі мѣлт пѣлѣ съ нѣтѣ прензмера. Gazeta de Transilvania ші Фѣіеа пентрѣ мінте, інімѣ ші літератѣрѣ аѣ предѣла пе вп ап дн трег 8 (24 дѣзечері) арѣнт, іар пе вп жѣтѣтате ап 4 ф. арѣнт. Прензмерациа се поате фаче ла тоате к. к. депегѣторіі де поцѣ, іар дн іаші аа DD-лор N. ші Хр. Георгіѣ ші дн Бѣзѣрѣшїі ла D. Іосіѣ Романов.

Партіделе дн Трансїлванїа.

Чїне с'ар дн черка а пе жѣдека пе поі арделенїі къ атѣрѣнтѣл, маі пе ѣртѣ ар афла, къ авем о деосевїтѣ трѣсѣрѣ дн карактерѣл пострѣ. Дн време че дн Ѣгарїа с'аѣ десѣтѣт ші се десѣт челе маі фолосїтѣре проїептѣрї прївїтѣре ла дн ѣрїеа ші дн аїнтареа кълтѣреї морале ші матерїале, пої дн лок де а дн ѣрѣдїша къ тѣтѣ кълтѣра асеменеа дн черкѣрї вїнефѣкътоаре, пе фачем ка ші кът нїчі де пѣте пѣ леам кънѣще саѣ де ле ші шїт, ле декларѣм де неаплекѣчїѣсе пентрѣ патрїа поастрѣ. Дар ачеаста пѣлѣ ачі дн къ п'ар фї нїчі о мїраре; къчї поате къ пої неам децентат маі тѣрзїѣ;   мїнѣне дн съ, къ орї че idee рѣтѣчїтоаре, орї че про дѣнт ал знеї фантасїї де фрїгѣрї, орї че къ ѣет стрѣн де полїтїка че ар фї а се дн ѣрѣдїша пентрѣ тїмпѣл де фаѣ, се іведе дн Ѣгарїа, пої дн апѣкъм къ тоатѣ сетеа, дн префачем дн мѣдѣвѣ шї сѣнце, прїп каре пѣ пѣцїп се кътрїерѣ соѣїетатеа нѣстрѣ че тѣдеанѣ. Дн прїчїна ачеаста неар фї фѣрте дн дѣмѣнѣ а сервї къ маі мѣлте пїлде; дн съ пентрѣ асѣдѣтѣ пе мѣлѣвїтїм пѣмаї къ арѣтареа партїделор, каре саѣ стрѣпѣлѣнтат дн Ѣгарїа, шї ла пої дн Трансїлванїа, шї асѣлї аѣ ажѣнс ѳре кът а фї де модѣ, а а веа тречереа чеа маі вѣлѣ, атѣт дн адѣнѣрїле дн вѣтѣрїлор, кът шї дн вїаѣа соѣїалѣ, ба дѣлѣ кът афлѣ зїї пѣлѣ шї дн къпрїпдерїле літераре. Дїспѣтеле полїтїче че де кърї дн Ѣгарїа дела вп тїмп дн коаче къ тоатѣ фѣрвїнѣале пѣ чере тревѣнѣа съ ле маї репедїт, атѣта дн съ пѣтем зїче, къ прїчїпѣл ачел векїѣ, дела каре саѣ дерїват тѣтѣ чеарта, къткъ адекѣ партїда опосїдїеї пѣ   дн старе а продѣче врео реформѣ прїїтѣре, пѣлѣ дн мїнѣтѣл де фаѣ с'аѣ вѣрїат дн мїї де кїпѣрї. Ынї адекѣ аѣ зїс, къткъ дн съш пѣтеле де: опосїдїе есте вп че стрїкъторїѣ шї авѣрѣ; алїї іарѣшї къ опосїдїа нѣстрѣ с'ар дн прѣтївї ла орї че фелїз

де проїепт, токма де ар шї фї дн къ пе де зече орї атѣта де фолосїторїѣ, де кътѣва а чела п'аѣ фост проїептат де кътре врезнѣл дн ѳменїї еї, шї къ прїчїпѣл опосїдїеї ар фї, а траѣе дн трѣна деѣет къ гѣвернѣл, апої маї пе ѣртѣ ка съ ретѣїе крѣдїчїѣсѣ прїчїпѣлї сѣѣ, аѣ фост сїлїтѣ а зїче шї ачѣеа, къ гѣвернѣл декѣнд лѣмеа п'аѣ фѣкът нїчі вп вїне. Пе де алтѣ парте ачѣї опораци вѣрѣвѣдї аѣ реѣвнѣоскът, къткъ аѣ фост вп тїмп, дн каре есїстїнѣа знеї опосїдїї наѣїонале пѣ. мерѣсе шї пѣтернїче саѣ крѣзѣт а фї де неапѣратѣ тревѣнѣѣ, дн каре даторїа четѣдеанѣлї констїтѣдїонал дн порѣнѣеа а се дн скрїе дн пѣтѣрѣл опосїдїеї.

Асеменеа прїчїпѣе де опосїдїе стрїкъчїѣсе шї пѣгѣвїтѣре кът ам зїс, аѣ дн чепѣт а се дн фїнѣа шї дн мѣнтѣса нѣстрѣ патрїе. Шї ачі сѣнт де ачѣїа, карїї дн тѣтѣ ѳра ар траѣе деѣет къ гѣвернѣл, ар рѣстѣрна констїтѣдїа къ пѣдежде къ вор афла алта маї кореспѣнѣзѣтѣре дорїнѣелор тїмпѣлї. Ачѣїїа ла пої дн шї дн съшеск тїтлѣл: де пропѣшїторї шї консерватївї. Дн съ ѳре къ че дрїт шї спре че скоп?

Дн Трансїлванїа, ачѣастѣ царѣ сѣшїнатѣ де атѣтеа інтересе дн парте, пѣмаї дн тїмпѣрїле челе маї нѣѣ с'аѣ формат конѣесїї полїтїче. Шїтїм вїне, къ пѣлѣ іерї алалтѣ дорнїам къ тодїї, ка шї кънд ам фї фост дн дѣлешї дн трѣ пої. Іар атѣнчї, кънд спїрїтѣл веакѣлї пе децентѣ дн летарѣїа дн тѣперѣкълѣвї, къткънд дн преѣїѣр де пої вѣзѣрѣт, къ констїтѣдїа нї се кътѣеде де тоате пѣрѣїе, атѣнчї че е дрѣпт, сѣрїрѣт къ тодїї къ вп къѣет шї къ о інїтѣ спре а еї апѣраре. Дн чепѣтѣл дн фѣкърѣт къ о мѣлѣїе де пѣлѣсорї дн контра пѣпѣстѣрїлор че ам черкат шї черкът. Преафїреѣе, къ дої трѣї, карїї прїп ачѣастѣ пѣшїре серїѣсѣ се крѣзѣрѣ мѣрѣїнїї дн інтереселе лор партїкъларе, се десѣкърѣ де тревѣл чел наѣїонал, дар прїп ачѣеа дн къ пѣтем зїче, къ с'ар фї формат дѣѣ партїде. Къчї ачѣаста с'аѣ дн

тъмлат пѣмаі атѣчї, кѣнд маі марїї патріеі възьнд къ пльсориѣ ретѣн певѣгате дп сеатѣ, пѣширѣ пе алтѣ кале, каре аѣ фост калеа реформелор. Ачеаста лї се пѣреа маі богатѣ де ресѣлате, маі алес дѣпѣ че възьрѣ, къ пѣрїнтеле ачестор дѣпѣ патрії се сілеще а рѣдїка стїндардѣл пропѣширеї дп Ѣнгарїа, де знде пѣдеждѣа, къ ачеаста ва зрѣма шї дп патріа нѣстрѣ. Дар ачеїа, карїї дѣпѣ децентареа дп сомнѣл чел дїпѣтѣз їарѣш рекѣзѣрѣ дп амедала геѣѣсеї їернїї, ачеїа, а кѣрор елемѣнт де вїагѣ аѣ фост шї сѣпѣт преждѣделе челе рѣдїнїте, авѣнд дп пайнѣтеа окїлор пѣрѣреа їнтереселе персонале, аѣ преферїт маі вїне а пескѣї дп тѣрѣвре, декѣт а се словози ла реформе, маі вїне а пѣстра тѣте дѣпѣ кѣм леаѣ апѣкат дела пѣрїпѣї, декѣт а сѣферї врео скїмѣваре, ачеїа зїк, шїаѣ фѣкѣт партїдѣ маі алес дїп партѣа челор лїнсїдї де кѣлтѣрѣ, фїе ачеїа воїерї, саѣ ѳменї плевеї. Партїда ачестор акѣм авеа сѣ се лѣпте пе де о парте кѣ дпсѣшї гѣвернѣл, каре фѣрѣ дпѣѣалѣ, къ вреа дпайнѣтаре шї пропѣшире, їар пе де алта кѣ ачеї вѣрѣвадї, деспре карїї ам зїс, къ аѣ апѣкат пе калеа реформелор. Еї пѣ вѣгарѣ де сеатѣ, къ дп прївїнда лор шї а прїнчїпелор че гонеск, дпсѣшї гѣвернѣл форма опосїдїе, ка зпѣл че дїпѣтеще ла пропѣшире. Партїда ачелора се пѣмї консерватївѣ, саѣ пѣстрѣтѣре де тоате преждѣделе челе дпвекїте, їар чеаалѣчѣ пропѣшїтоаре саѣ лїбералѣ, ка зпа че дїпнд дпайнѣтеа окїлор лїбертатеа, гонеще тѣсѣрї де пропѣшире шї дпайнѣтаре. Пе зпїї консерватївї ка ачеїа дї дескрїе форте вїне D. баронѣл Вешеленї дп зпѣл дїп Нрїї жѣрналѣлѣ зпїверсал дела Авгсѣвѣрг зїкѣнд, къ еї пѣмаї рѣл че се афѣл дп фїпндѣ вор ал консерва, еї пѣмеск пе антагонїстїї сѣї кѣтрѣпїторї де констїтѣдїе дїп прїчїнѣ къ ачеїа чеаркѣ а а прїнде зп рѣсвоїѣ дп контра авѣзѣрїлор, а преждѣделор де сѣте де анї шї а недрепѣтѣлор че стрїгѣ респѣлѣтїре дела черїз, къ тѣте къ а пѣстра ваза, чїпстеа патріеї шї дрїтѣрїле нацїонале, есте чеа маї сѣзпѣтѣ даторїе а фїекѣрѣ четѣдеан. Дакѣ е адевѣрат, къ вѣлѣл пѣрїнте ал патріеї нѣстре аѣ рѣдїкат стїндардѣл пропѣширеї спре ферїчїреа дѣрїї; дакѣ е адевѣрат, къ партїда лїбералѣ саѣ пропѣшїтѣре дїп патріа нѣстрѣ есте дпайнѣтѣреа тѣтѣрор ачелора тѣсѣрї, каре прївекк спре дпайнѣтареа ферїчїреї патріеї, петре кѣнд песте хотарѣле дрїтѣлѣ шї а констїтѣдїеї; дп сѣжршїт дакѣ е адевѣрат, къ партїда консерватївѣ пѣ дореще алт чева, декѣт а ретѣнеа пѣпѣ ла сѣжршїтѣл веакѣлѣ дп статѣл квѣ: атѣчї шї ачеа е адевѣрат, къ дп зїѣа де астѣзї ролеле ачестор партїде с'аѣ скїмѣват къ тотѣл, дпкѣт партїда лїбералѣ саѣ пропѣшїтѣре а се пѣмї „опѣсѣ гѣвернѣлѣ“ шї чеа консерватївѣ „партїда гѣвернѣлѣ“ токма атѣта ар дпсѣмна, кѣт шї а зїче, къ ворѣва латїнѣ: „lucis“ шїаѣ лѣат дпсѣмпареа дела: „non lucendo.“ (Дѣпѣ Erd. Hir.)

TRANSLBANIA.

Брашов, 28. Маїз. Ъшѣлареа тїмпѣлѣї. Вїне зїче ротѣлѣл, къ їарпа пѣ о

тѣпѣкѣ лѣпѣл. Ачест проверѣ де аѣ авѣт кѣндѣ ва тречере, акѣм шїѣ къ аре; кѣчї дп Мартїе шї дп Априліе пѣтем зїче, къ аѣ фост маї калд де кѣт дп сѣжршїтѣл лѣї Маїз к. в. Мѣпѣїї дїп вѣчїлѣтатеа нѣстрѣ шї кѣт дїне пѣпѣ кътре Сївїїз сѣпѣт коперїдї пѣпѣ пе ла мїжлок къ нѣѣѣ, каре е маї адѣпѣкъ де зп кот. Де ачї вїне рѣчеала шї вѣпѣтѣл ачел сѣпѣдїре, каре пе сілеще а пе дпѣврѣка дп вестмїнте де їарнѣ. Дп зрѣтѣ тот вор авеа дрепѣт поїї подрїї колонїдїї (шѣваї) де пе ла Аврїг, карїї пѣїнд кѣкѣрѣзѣл (порѣшѣл) къ сапа, дп вѣгарѣ маї де зп кот де аѣнд дп пѣшѣлѣт, зїкѣнд, къ сѣ пѣ децере. Пентрѣ о астѣелїз де сѣтѣпѣтѣрѣ пегрешїт къ пѣ нѣте стрїка нїмїк, токма де ар фї дпкѣ одатѣ аша де фрїг, їар челелалѣте пѣпѣте, каре сѣпѣт де тѣлѣт рѣсѣрїте, дїпнд тѣлѣт рѣчеала ачеаста, маї де пѣ вор пѣтїмї.

К. гѣверн пѣвѣлїкѣ прїн маїстратѣл де ачї зп конкѣрсе пентрѣ копрїндѣреа зпѣї катедре де дрепѣтѣл канонїк шї де етатїстїкѣ, каре аре а се дпфїпнда акѣм пентрѣ дптѣїа датѣ ла Кїлѣж дп зрѣма декрет. дппѣр. дїп 22. Апр. а. в. Професорѣл ачестор шїпндѣ ва авеа о платѣ апѣалѣ де 700 ф. т. к. зїѣа конкѣрѣсѣлѣї есте хотѣрѣтѣ пе 8. Окт. а. в. Дела фїїторѣл дпвѣдѣторїѣ се чере сѣ шїе шї лїмѣва маїарѣ.

Амбасадорѣл к. в. ла вѣртеа дппѣрѣтѣаскѣ дїп Ст. Петерсѣвѣрг словози прїн тѣтѣ монархїа авѣстриакѣ зп чїркѣларїѣ, дп каре се зїче, къ дела зп тїмп дпкоаче маї тѣлѣдї ѳменї дїп пѣмїта монархїе шї ар фї черкат порочїреа дп Рѣсїа шї къ време ар фї ажѣнс ла фелїзрї де тїкѣлошїї шї петѣлѣдїмїрї. Шїреа ачеаста о пѣвѣлїкѣ шї маїстратѣл дїп Брашов.

Фѣгѣраш, 3. Ізніе. Фапѣтѣ хоѣеаскѣ. Авїа сѣпѣт кѣтева сѣпѣтѣпѣлї, де кѣнд локѣїторїї ачестѣї орѣшел дпсѣпїтѣпѣтадїї прїн пеще хѣртїї аменїпѣдѣтѣре, къ дп кѣтаре зї се ва а прїнде Фѣгѣрашѣл пе маї тѣлѣте пѣрѣдї, афларѣ къ кале а дпѣѣї тѣтѣ паза де зї шї де нѣпте. Ачеаста пѣ ера дѣстѣл; зп ом прїтеждїѣс дпчепѣ маї тѣрѣзїѣ а їнтра пе ла зпеле касе маї дпсѣмпареа дп тїмп де нѣпте шї сеара, шї а дптрева: Чїне локѣїеще ачї? шї алтеле. Дпсѣ дп зїлеле трекѣте се пѣсе кѣпѣпѣ ла тѣте ачестеа. Ачелаш вѣрѣват, (de pacie sac) ешї пе ла треї оаре дѣпѣ прѣпѣл дптрѣп вїрт песте Олт ла сатѣл вѣчїп, че се пѣтеще Гѣлацѣ, знде черѣндѣшї вїпарс, дпчепѣ а вѣа къ тѣтѣ сетѣа. Дптрѣчѣеа веде дп ачелаш вїрт пе зп ротѣп вѣтрѣп, каре фѣсесе ла Фѣгѣраш, знде дпшї вѣндѣсе кѣтева пеї де ѳїе дп прѣдѣ де 22 ф. в. в. Пе ачест мош вѣтрѣп кавалерѣл пострѣ дп дпѣвїе къ вїпарс, каре пѣврѣнд аї фаче сѣпѣраре, їа стїкла шї гѣстѣ, дар порѣпчеще тотѣѣодатѣ сѣ і се адѣкѣ шї лѣї о стїкѣл де вїпарс, ка сѣї рѣдпторѣкѣ дпкїпѣчїзпѣа. Дп кїпѣл ачеста ѳменїї подрїї петрек прїетїпеще маї тѣлѣте чеасѣрї, пѣпѣ кънд акѣм дпчепѣпѣсе а дппѣта. Вѣтрѣлѣл шїпнд, къ аре сѣ факѣ дрѣтм маї департе, тѣлѣдѣтеще прїетїпѣлѣї сѣѣ де прїетїпїа че їаї арѣтат шї порпеще кътре сатѣл сѣѣ. Дпсѣ ачела, каре

възвесе баніи ла мощ, съ рѣчь ка съі деа воіе дн пѣтереа пріетініеі че фѣкъсе, ка съ'л дн-соціаскъ пѣпъ ла қаса са, зікънд къ ші ел ар авеа а трече пріп ачел сат. Авіа ешірѣ деасъпра сатълзі, кънд хогъл дѣврѣкат къ ларва пріетініеі, саре днпінтеа серманълзі въ-трѣо, черъндзі баніи ші аменіцъндзі къ де пѣ, дн тріміте не чеалалтъ лѣме. Скърт възънд, къ вътрѣвл пѣ се дндзплекъ аі да външоріи, дн лѣагъ къ тѣпме дн спате ші дн амадъ де о салчіе, дѣпъ ачееа дн іеа баніи ші се дѣче де поѣ дн віртѣл знде вѣссе маі пайте. Сърманъл вътрѣл, ера маі съ'ші деа сѣлетѣл, кънд іатъ къ вѣп алці кълѣторі ротъні не ачел дрѣм, каріи азънд зп џемет рѣвшіт, се апропіе де салчіе знде аѣлъ не вътрѣл дн ресѣлѣрде челе маі де не зр-тѣ. Дечі пѣмаі декът дн деслѣагъ ші дѣпъ спѣселе лзі, дн дѣк дндзрѣпт ла віртѣл знде ѣссесе, дар крїміналъл акъм се депѣртасе. Днтр'ачееа зп алт ротъо къ інітѣ вѣпъ фѣ-къндзісе тілѣ де пѣферічїтѣл вътрѣл, дн трі-міте къ пазъ къвенітѣ а касъ, поѣтіндѣл съ вїіе песте дѣъ треі зіме ла Фѣгъраш, знде ел дн ва ста днтр'ажѣтор, ка съ' деа дн зр-та лотрѣлзі. Бравѣл ротъп дшї днплїні къвѣнтѣл; къчї а треіа зі черчетънд дѣпъ ходъ ачела се аѣлѣ, ші се дѣдѣ де лок дн тѣпна дрепѣтѣдїи ла Сївїл, знде пегрешїт къ'шї ва лѣа пѣдеанса амъзвратъ крїмеі че аѣ дн-трекрїос.

Токма дн зімеле ачестеа авзрѣм тѣрт де царъ, (іармарок, вѣлчїс). Пе кът ам прї-чепѣт еѣ, дѣъ лѣкрѣрї аѣ авѣт паре къзтаре, днкът чеї че се прїчепеа ла ачелеа, аѣ фѣкът треабъ вѣпъ. Дѣпъ аѣ фост вїтеле къ кѣрне, каре се вѣндзрѣ къ прецѣрї фѣрте вѣне, пѣ-рекеа де вої фрѣмошї пѣпъ ла 360 ф. аратъ. Ал доїлеа жокъл де кърці.) Ачест дн зрѣт аѣ трас прїетїні дн локзрї депѣртате; дар се шї фѣкзрѣ треві днсетпате; къчї зпї пѣгъ-вїрѣ ші пѣпъ ла 800 ф. днтр'о нѣпте. Lucri bonus odor, undecunqne proveniat.

Ън Фѣгърѣшан.

HUNGARIA.

Пеца, 20. Маїз. Кѣлѣторїіле че ле фаче апа дес д. Са архїдѣчеле палатїнѣл пѣпъ ла Віена се вѣд а ста дн стрїнсѣ легѣтѣрѣ къ адъпареа знеї діете ла Пеца, кареа ва съ' фїе днкъ дн тѣпна апѣлзі ачестѣїа, днсъ пѣ ва цїне тѣлѣт, тѣрцініндѣсе маі тѣлѣт пе лѣпгъ сервареа ізїмелелзі чѣлзі де 50 апї а палатїнѣ-лзі днн Hungaria. Ачестѣ адъпаре џепералъ ва фї тотодатъ ка шї о днпінте мергѣтѣре а знеї алте діете фортале, дн кареа се вор десвате овжете серїѣсе шї кареа се ва цїнеа ла 1847 тот дн ачестѣ къпїталъ, знде дела апѣл 1807 пѣ се маі цїнѣ асеменеа адъпаре џепералъ.

AUSTRIA.

Вїена, 23. Маїз. Маїестатеа Са дншѣ-рѣтеаса Австріеі плекъ астѣлї къ о сѣігъ пѣ-тѣроасъ ла Лїнд дн Австріа де сѣс спре а комплімента днн партеа са пе днпѣрѣтеаса Рѣсіеі. Ачестеа дѣъ персоане дналте пѣ се маі вѣзѣрѣ дн персоанѣ дела днтѣлпїреа че

авзрѣ одїніѣрѣ ла вѣіме дела Теплїц. — Со-лѣл австріак дела кѣртеа гречеаскъ днн Атіна. D. de Прокеш шї солѣл прѣсіан баронѣл де Вертер аѣ сосїт дн зімеле ачестеа дела Гречїа. Ачест днн зрѣт авѣ о конферїнцъ лѣпгъ ла канделарїѣл де стат прїнцѣл де Метернїх знде шї рѣмасе ла прѣпзѣ.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Маї поѣ днн Бѣкзрѣщї дела 22. Маїз в. Домнїи пощрїи, ал Цѣреї ромънещї шї ал Молдавіеі аѣ плекат де аїчї мардї дн 14. ла Цїзрїцї, знде аѣ ащептат пѣпъ дн 20. (лѣпї), кънд ажзпгънд шї сѣлтапѣл ла Рѣшчѣк аѣ трекът шї Мѣрїіле лор Дѣпъреа. Днн пар-теа Австріеі шї а Рѣсіеі кѣпоащѣдї пѣмеле депѣтадїлор шї а сѣітеї лор (von Hess днсо-цїт шї де прїнц Lichtenstein шї де алці 10, — Grabbe). Се ворѣще къ дела Константі-нопол вѣп шї трїмішї днн партеа Брїтанїеі шї а Франціеі. Нѣ къмба венїреа шї днтѣлпїреа тѣзѣрор ачестора есте пѣмаі ка съ' вазъ Дѣ-пъреа шї маі тѣлѣт нїмік? — Нотавене къ сѣлтапѣл вїне шї оменосѣл Ренїд паша. Бѣ-кзрѣщїні пѣмерошї, карїи воїа а трече Дѣ-пъреа фѣсерѣ опрїдї; пѣпѣрѣ-къ ла днтѣрчере знде ера съ' цїе зп пѣтѣр аша днсетпнат лѣ-зѣретѣл? — —

— Маї дѣпъзіме дела секретарїатѣл ста-тѣлзі (сѣпѣт каре стѣ шї чепсѣра датъ нѣъ) енї порѣкъ кътрѣ чепсорї, ка дн скрїерїле че лї се вор сѣпзѣне, съ' пѣ маі ласе съ' треакъ вїчї о ворѣъ стрїпѣ. Кѣ ачестеа спѣрѣт, къ дн скърт тімп вѣм съ' не vedem лїмба къ-рѣдїтѣ де тѣрчїсїтї, де словенїсїтї, де зпгъ-рїсїтї шї де алці варварїсїтї, карїи нїо днкърѣкъ аша де зрѣт шї вѣм съ' довѣндїм о лїмѣъ кѣзрат ромънеаскъ. *

— Дїректорѣл карантїнеї дела Цїзрїцї аѣ енїт днн постѣл чѣл авѣ пѣпъ ачї, днн прї-чїпѣ, къ с'аѣ пѣртат къ преа тѣлѣтъ крѣцаре кътре о персѣнѣ днсетпнатъ, дѣндзі воїе де а трече. — —

Chronica străină.

Тѣрчїа. Константінопол, 21. Маїз. Дн 11. але ачестеїа Пѣрта словозі о потъ кътре тодї репресентандїи ачелор пѣтерї, каре аѣ днкеїат днкъ днн тімпзрї веки фелїзрї де тра-ктате пегѣсторѣдїи къ Тѣрчїа, дн кареа дн поѣтеще ка съ'шї чеарѣ дела респектївеле лор кърці днпѣтернїчїре спре а пѣтеа ста фадъ ла о ревїзіе че се ва фаче ачелор тра-ктате днн прїчїна тѣлѣтор авззрї, ла каре се словод пегѣдеторїи стрїпїи къ къвѣпт къ ар есіста трактат, каре тѣте прївеск дн скѣде-реа фїнанделор тѣрчѣщї. Скърт къ прїлежѣл

*) Ъна днн челе маї дорїте тѣзѣре днн къте се пѣтѣ лѣа дн Цара ромънеаскъ (към шї Молда-віа) дн фавѣреа лїмѣвї: къ днтр'ачееа фїлолоцїи ротънїи вор фї днгрїжїт пѣпъ акъм а класї-фїка къ тѣтѣ скъпѣтѣтеа къвїнтеле стрѣіне шї ле вор фї алес днн челе кѣзрат ромънещї, вор фї хотѣрѣт тотдеодатъ каре сѣпѣт ромънещїле кѣзрате. Ащептѣм къ тодїи о асеменеа пѣвлї-каре (лесїкон. . .). Ped.

ачела се вор хотъръ лѣтърит артиколѣ шѣ kondiçie фекърѣ трактат деосевѣ.

Поца чеа маѣ нѣъ дела Константинопол дѣн 13. Маѣз дѣнцидеазъ, къ М. Са сълтапъ дѣн 9. плекъ кътре Адрианопол. Дѣн тоате локърѣлѣ зѣде ажѣнде падишахъ, адѣпъ дѣн прециър де сѣне атѣт пе дерегѣторѣ тѣрчѣ, кът шѣ пе капѣи врецинилор шѣи дѣдеампъ ла драгосте шѣ ѣзѣре фрѣдеаскъ зѣкѣнд, къ скопъл кълѣторѣи че дѣнрепрѣнде М. Са п'ар фѣ алѣа, декът а се конвѣнде деспре стареа сѣдѣилор сѣи шѣ аї асекѣра деспре фаворѣл че пѣтреде пентрѣ фекаре, орѣ де че падиѣ шѣ редеде ар фѣ. Пе лѣнгъ алтеле ѣ де дѣнсемпат, къ М. Са аѣ порѣпчѣт дофторѣлор сѣи, ка сѣ ѣеа къ сѣне маѣ мѣлтѣ матерѣе де посѣит върсатѣл, дѣкѣт ла тѣтъ стаçиа зѣде мѣне нѣптеа, порѣпчѣше ка дѣн фѣиңда са де фауъ сѣ се дѣнрепрѣнъ ачеастѣ операçиѣ атѣт де фолосѣторѣе пентрѣ ценъл оменескъ, ажѣтѣнд пе чеї маѣ сѣраçи шѣ къ ванѣ. Сѣнгѣр дѣн четатеа Вѣзѣк-Чекмедѣе се посеирѣ дѣн кѣпъла ачеста апроане ла 200 де копѣи.

Портѣгалиа, 11. Маѣз. Рѣскоала дѣранѣлор пѣ се тѣрçиңи сѣнгѣр пе лѣнгъ провинçиа Минхо, чѣ еа се дѣнѣнсе пѣпъ шѣ дѣн провинçеле Tras-os-Montes шѣ дѣн Беѣра шѣ акѣм дѣнчепе а се лѣдѣи шѣ песте Алемтаѣо. Се паре къ тоатѣ рескоала аѣ фост зрѣитѣ де кътре ниңде еписарѣ стрѣиңи а кърор шефѣ аѣ стат шѣ стаѣ дѣн стрѣнсъ ко-дѣнçелеçере къ Мѣгѣилѣнçиѣ. Преоçиңеа аѣ лѣат шѣ ачѣ парти дѣнсемпатѣ. Дѣн пѣсторѣз сѣфлетескъ аѣ предикат де пе амвоп, къ акѣм аѣ венѣт тѣшпѣла сѣ се рескоале попорѣл, къ де пѣ, ва ажѣнçе ла атѣта, дѣкѣт маѣ пе зрѣтѣ ва фѣ сѣлѣт а, да даре шѣ пентрѣ аерѣл чел сѣде. Ла ачѣаста аѣ маѣ адѣогат, къ асѣпра фетеѣлор че поартѣ пѣр лѣнг с'аѣ кроѣт о даре къте де 800 реѣс пе ап, ѣар асѣпра челор къ пѣр сѣрт пѣ маѣ 400. — Нѣ ѣ ниçи о дѣндоѣалъ, къткъ дѣн Портѣгалиа ка шѣ дѣн алте дѣрѣде де ачестеа, попорѣл де рѣнд аѣ фост шѣ есте апѣсат песте тоатѣ дѣнкѣнѣреа, сторс шѣ сѣпт де кътре доаъ треї лѣнѣторѣ, че сѣпт претест къ шед ла маса чеа верде шѣ дѣнпѣрѣдескъ дрептате челор апѣсадѣ, траг венѣтѣрѣле челе маѣ грасе дѣн сѣдоареа попорѣлѣи. Дѣнсъ пѣпъ кънд мерѣде ачѣаста тот аша? пѣпъ кънд се афлѣ зѣ немѣлѣнçит ка Дон Мѣгѣел, каре къ пѣдежде, къ шѣ ва пѣтеа гонѣ скопѣрѣле сале дѣн парти, се арѣнкъ дѣн фрѣптеа глоатеї немѣлѣнçите шѣ прѣчѣнѣнçе чеаа че ведет. Орѣ шѣ кът, гѣвернѣл ачестеї дѣрѣ аѣ ажѣнс асѣзѣи ла о старе крѣтѣкъ; министерѣла ѣ пе ачѣ сѣ се рестѣрне, маѣ алес къ попорѣл стрѣгъ дѣн тоате пѣрçиңе: Жос къ министерѣла де асѣзѣи. Ловѣрѣ дѣнсемпатѣоаре пѣпъ акѣм пѣ с'аѣ дѣнтѣмплат, декът дѣн дѣнçтѣла дела Viseu, зѣде попорѣл рескълат ниңиçи де тот о трѣпъ де 150 осташѣ, чеї трѣниçесе гѣвернѣл спре лѣнѣнѣреа тѣрѣзѣраçилор. (Жѣрп. зѣнѣ.)

Брѣтанѣа маре. London, 21. Маѣз. Газетеле челе маѣ попѣларе дѣнчеп а се дѣнгрѣжѣ преа мѣлт де соартѣа кареа аменѣнçѣ проѣептѣлѣи лѣи Пеел, прѣвѣторѣз ла щердѣреа ле-

çилор де ванѣ пентрѣ вѣкате, дѣн каса де сѣс. Кѣчи шѣ пѣпъ акѣм с'аѣ формат о опосѣçиѣ дѣн контра ачелѣиа маѣ вѣне ка де 210 вѣрѣадѣ, дѣнтре карѣи епископѣи сѣпт маѣ пѣмѣрошѣ. — Дѣн зрѣта зѣнѣ порѣпчѣ гѣвернѣале артилерѣа епглезѣ аре сѣ се дѣнтѣрѣаскъ дѣнтрѣн кѣп дѣнсемпѣторѣз, адекъ фѣенçе-каре баталѣон къте къ о компанѣе.

Франца. Парѣс, 22. Маѣз. Се ворѣеде дѣн тоате салоанеле челе марѣ, къ маршалъла Bugeaud есте сѣ се рекѣте дела Алçир шѣ дѣн локѣи сѣ се депѣтѣаскъ дѣнчеле де Отал, фѣиңл реçелѣи Фѣлѣп, къ тѣтлѣ де вѣде-реçе ал Алçирѣлѣи.

М. дѣкат Baden. Карлсрѣхе. Шѣм, къ ачест' дѣкат с'аѣ лѣптат пѣрѣреа къ тоатѣ кълѣдѣра пентрѣ лѣвертатеа теаскълѣи. Дѣн 22. Маѣз а. к. матерѣа ачѣаста ѣарѣш се лѣѣ ла о десватере серѣоасъ. Депѣтатѣл, каре мотивѣ обжетѣл ачѣаста, дѣшѣ рѣзѣмѣ ворѣѣреа пе зѣнеле леçи маѣ веки, дѣн каре се ворѣеде кърат деспре лѣвертатеа теаскълѣи. Шѣи че ѣ маѣ фрѣмос, къ кавса ачѣаста афлѣ дѣсѣшѣ дѣнтре министрѣи апѣрѣторѣи фрѣвѣнçи.

Депемаркѣа. Копенхаген. Дѣн зрѣта тѣрѣзѣрѣлор челор маѣ нѣъ дѣн Европа, гѣвернѣл ачестѣи регат афласе къ кале а словози зѣн декрет, дѣн зрѣта кърѣиа дѣранѣлор пѣ ле ера ѣертат а се адѣпа дѣн чете, токма де п'ар шѣ фѣи ворѣит чеаа серѣос. Ачест декрет дела 8. Ноетѣвр. вѣитор ѣарѣш се ва рѣдѣка, къ ачѣа kondiçie, ка полѣдѣа сѣ пѣ пѣарѣзѣ дѣн вѣдере асеменеа адѣнѣрѣ попѣларе, шѣ сѣ таѣе тѣтъ калеа ла дѣнсѣфлѣрѣи де пе дѣн афарѣ.

M. Woititz.

негѣçитор де жѣваере дѣн Пеçа,

дѣшѣ рѣкомѣндѣ прин ачѣаста чеа маѣ нѣъ адѣнпаре де жѣваере шѣ скѣле де аѣр, прекѣт врѣлѣанте, вѣкете, врѣшѣрѣи, черчеї ш. а., колѣере де аѣр къ врѣлѣанте, враделете, ланçѣрѣи, пастѣрѣи, ѣнеле, верѣде ла зрѣкѣи, чеасорнѣче çилѣндрѣ ш. а., кът шѣ зѣн асорçиѣнçит фелѣнçит де лѣкрѣрѣи рококо ш. а., къ предѣрѣи пе кът се пѣте маѣ ефѣне.

Дѣн асорçиѣнçит де враделете де арçиңт епалѣте шѣ аѣрѣте, дѣнтокма асеменеа челор де аѣр дела 3½ ф. пѣаъ ла 10 ф. арç. о вѣкатѣ.

Брѣлѣанте, тѣрѣгѣрѣитарѣз, лѣкрѣрѣи фрѣпте де аѣр, — ѣарçиңт с'аѣ антѣче, с'аѣ ле кътпѣрѣ дѣнçл къ ванѣ пѣмѣраçи, с'аѣ ле скѣмѣв къ алтеле нѣъ.

Дѣшѣ аре аїçи шатра де вѣнçаре дѣнпѣадѣ апрѣне де каса D. Giesel.

ѣар дѣн тѣшпѣла де вѣи нетрече ла Арпѣтак.

ДѣНÇИНÇАРЕ.

Сѣптскрѣсѣл рекомѣндѣ ч. пѣвѣлѣк пѣрѣвѣлѣа са че дѣнтре алтеле аѣ прѣиңит де кърѣнд шѣ о кътѣçиңе де дѣгаре кърат де Ха-ванѣах, шѣ апъ кърат де Колонѣа, пе лѣнгъ челе маѣ алесе тѣрѣфѣрѣи проаспете де вѣкънѣе.

Георçиѣ Плашко,

дѣн тѣрѣл грѣзлѣи, ла „корѣна де аѣр.“